

BORSOD-ABAÚJ-ZEMPLÉN MEGYE

SAJÓSZENTPÉTER VÁROS

**SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
Képviselő-testületének**

a.) jegyzőkönyve,

b.) határozatai: 14.,15.,16.,17.,18.,19.,20.,21.,22.,23.,24.,25.,26.,27.,28.

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V****Készült:**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. április 28-án megtartott üléséről. Helye: Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal székhelyén Sajószentpéter, Kálvin tér 6. sz. alatt. Ülés kezdete: 17.00 óra.

**Jelen vannak:**

Rémiás István	elnök
Bendzsák László	elnökhelyettes
Fedor Péterné	képviselő-testületi tag
Szentiványi Enikő	ügyintéző

**Rémiás István elnök** köszönti a megjelent testületi tagokat, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ügyintézőjét. Megállapítja, hogy a jelen lévő képviselők száma 3 fő, a testület határozatképes, az ülést megnyitja.

Rémiás István elnök javaslatot tesz az ülés napirendjére, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére Fedor Péterné képviselő-testületi tag megnevezésével.

Az elnök tájékoztatója és javaslata alapján a testületi tagok az ülés napirendjét, valamint a testület tagjai közül Fedor Péterné jegyzőkönyv-hitelesítőként történő kijelölését nyílt szavazással 3 igen szavazattal elfogadják.

**Az ülés napirendje:**

1. Beszámoló a két ülés között hozott elnöki döntésekről és a végrehajtott feladatokról.
2. Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi zárszámadására
3. Aktuális kérdések

**Rémiás István elnök** a napirendek tájékoztatása előtt tájékoztatta a testület tagjait, hogy Poros Andrásné Jolika szombaton 25-én elhunyt, kérte a tagokat, hogy egy perces néma felállással emlékezzenek Jolikára, aki sokat tett a derenki emlékek megőrzése, a leszármazottak összefogásáért és az anyaországi kapcsolataik fenntartásáért. Betöltötte a Derenk Szövetség, a Tiszaújváros Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat, a területi lengyel nemzetiségi önkormányzat, a B.-A.-Z. Megyei Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnöki tisztét, tagja volt az Országos Lengyel Önkormányzatnak. A tiszaujvárosi temetés időpontja május 04. napján 16.00 óra, melyen kérem a tagok részvételét.

Az egy perces néma megemlékezés után a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

**1. Napirendi pont: Beszámoló a két ülés között hozott elnöki döntésekről és a végrehajtott feladatokról.**

**Rémiás István elnök** a napirendi ponttal kapcsolatban az alábbiakat terjesztette elő:

### **1.1. Beszámoló az a katowicei program, a „Magyar-Lengyel Barátság Napjának” megvalósulásáról**

**Tisztelt Testület!**

A kiadott beszámolóhoz kiegészítéssel nem élek. Kérem beszámolóm elfogadását.

A testület tagjai megvitatták a Magyar-Lengyel Barátság Napjának eseményeit, eredményeit az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot. Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

#### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
14/2015.(IV.28.) határozata  
a katowicei program, a „Magyar-Lengyel Barátság Napjának” megvalósulásáról  
szóló elnöki beszámolóról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a katowicei programon történt részvételről, a „Magyar-Lengyel Barátság Napján” történő részvételről szóló 6/2015.(I.27.) határozatban foglaltak végrehajtásáról szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

### **1.2. Beszámoló az edelényi hitéleti programon történt részvételről**

**Tisztelt Testület!**

Az edelényi hitéleti programon történő részvételről szóló 11/2015.(II.24.) határozatban foglaltakat végrehajtottam.

A 2015. február 26-i hitéleti programon közösségünk tagjai részére az utaztatás megszervezésre került. Az edelényi programon történő részvétel az éves feladatvállalásnak megfelelő volt. A program támogatta a közösség hitélet gyakorlását. Részvételünkkel és a program ismertetésével támogattuk az edelényi közösség kezdeményezésének megvalósulását. A program során lehetőség volt a megyében élő lengyel közösségek programjainak egyeztetésére és az óhazai delegáció útján a közös rendezvények összehangolására.

A program költsége az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére elszámolásra került.

#### **„Határozati javaslat: az edelényi hitéleti programon történt részvételről**

A képviselő-testület elfogadja a 2015. február 26-i edelényi hitéleti programon történő részvételről szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatták a program eredményeit, az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot.  
Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
15/2015.(IV.28.) határozata  
az edelényi hitéleti programon történt részvételről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a 2015. február 26-i edelényi hitéleti programon történő részvételről szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

**1.3. Beszámoló a március 13-i városi rendezvényen történt részvételről**

**Tisztelt Testület!**

A március 15-i nemzeti ünnep alkalmából a városi rendezvény hagyományosan a Kossuth Lajos Általános Iskolában kerül megszervezésre 2015. március 13. napján. Az ünnepi beszéd és műsor után Kossuth domborműve előtt helyeztük el a megemlékezés virágait.

A 12/2015. (II.24.) határozatban foglaltakat végrehajtottam, a Sajószentpéteri Kulturális Központ vezetésével egyeztetve biztosítottam a közösség képviseletét és a koszorúzáson történő részvételt. A koszorúzás költsége az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére került elszámolásra.

**„Határozati javaslat: a március 13-i városi rendezvényen történt részvételről**

A képviselő-testület elfogadja a március 15-i nemzeti ünnep programjáról szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatták a városi megemlékezés várható programját az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot.  
Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
16/2015.(IV.28.) határozata  
a március 13-i városi rendezvényen történt részvételről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a március 15-i nemzeti ünnep programjáról szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

**1.4. Beszámoló az április 10-i budapesti rendezvényen történt részvételről**

**Tisztelt Testület!**

A Lengyel Konzulátus április 10-én Húsvét után Budapesten programot szervezett, melyre közösségünk is meghívást kapott. A lengyel mise helyszíne a Szent István Bazilika volt.

A programon való részvétel az éves feladatvállalásnak megfelelő.

A hagyományörzéshez, a hitélet támogatásához és a kapcsolataink erősítéséhez kapcsolódó program 13 eFt összegű útiköltsége az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére került elszámolásra.

**„Határozati javaslat: az április 10-i budapesti rendezvényen történt részvételről**

A képviselő-testület elfogadja a lengyel konzulátusi programon történő részvételről szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatták az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot.  
Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
17/2015.(IV.28.) határozata  
az április 10-i budapesti rendezvényen történt részvételről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a lengyel konzulátusi programon történő részvételről szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

## **1.5. Beszámoló az április 24-i budapesti hangversenyen történt részvételről**

### **Tisztelt Testület!**

A lengyel nagykövet és a lengyel konzul invitálására április 24-én részt vettem a Duna Palotában megrendezett hangversenyen, mely a Külhoni Lengyelség Világnapja alkalmából került megrendezésre Marek Mizera lengyel zongoraművész közreműködésével.

A közösségünk programon történt képviselete az éves feladatvállalásnak megfelelő. Vállaltuk a lengyel kulturális értékek közvetítését, a közösség érdekképviseletét és esélyegyenlőségét szolgáló programokon való részvételt.

A program újabb alkalmat adott más települések lengyel közösségének megismerésére és az anyaországi szervezetek képviselőivel történő kapcsolatfelvétellel.

A programhoz kapcsolódó 14 eFt összegű útiköltség az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére került elszámolásra.

### **„Határozati javaslat: az április 10-i budapesti hangversenyen történt részvételről**

A képviselő-testület elfogadja a lengyel kulturális értékek közvetítéséről és a lengyel kapcsolatfelvételtől szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatták a program élményeit és a kapcsolatteremtés újabb lehetőségeit az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot. Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

### **Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 18/2015.(IV.28.) határozata az április 10-i budapesti hangversenyen történt részvételről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a lengyel kulturális értékek közvetítéséről és a lengyel kapcsolatfelvételtől szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

## 1.6. Beszámoló az április 26-i szögligeti programról

### Tisztelt Testület!

A lengyel közösség kezdeményezésére 40 fő részére személyszállítást biztosítottam Szögligetre a lengyel hagyományok őrzése, a lengyel rokoni kapcsolatok ápolására és a temetőkert gondozására, a lengyel emlékhelyek megismerésére.

A közösségi program megszervezése az éves feladatvállalásnak megfelelő.

A program újabb alkalmat adott a lengyel közösség származására vonatkozó újabb adatok megismerésére, a lengyel rokoni kapcsolatok ápolására.

A programhoz kapcsolódó 40 e Ft összegű útiköltség az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére került elszámolásra.

### **„Határozati javaslat: az április 26-i szögligeti programról**

A képviselő-testület elfogadja a lengyel hagyományok őrzéséről és a lengyel kapcsolatok ápolásáról szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatták a lengyel közösségekkel fennálló kapcsolatok eddigi eredményeit az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot.  
Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

### **Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 19/2015.(IV.28.) határozata az április 26-i szögligeti programról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület elfogadja a lengyel hagyományok őrzéséről és a lengyel kapcsolatok ápolásáról szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

## 1.7. Beszámoló a 2015. évi feladatalapú támogatásról

### Tisztelt Testület!

A kormányzati honlapon közzétették a 2015. évi feladatalapú támogatásra vonatkozó minisztériumi közleményeket.

A Támogató közösségünk tekintetében maradéktalanul figyelembe vette a 2014. évben tartott ülések jegyzőkönyveit, ezért erre való tekintettel nem éltem észrevétellel a 2015. évi feladatalapú támogatás alapját képező pontszámokra vonatkozóan. Az éves tevékenységünkre kapott pontszám 52.

Közösségünk 2015. évi feladatalapú támogatása 1 911 890.-Ft, melyet két részletben utal át a Támogató az önkormányzat számlájára. Április hónapban várható összeg: 955 945.-Ft. A második részlet átutalása augusztus 15. napjáig történik meg.

A nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII.29.) Korm. rendelet rendelkezései szerint a működési költségvetési támogatás a költségvetési évben december 31-éig, a feladatalapú költségvetési támogatás a költségvetési évet követő év április 30-áig használható fel. A feladatarányos támogatás felhasználásáról beszámolót kell majd benyújtani a nemzetiségpolitikáért felelős miniszter, a támogató részére.

**„Határozati javaslat: a 2015. évi feladatalapú támogatásról**

1. A képviselő-testület elfogadja a 2015. évi feladatalapú támogatásról szóló elnöki beszámolót.
2. A képviselő-testület felhívja az elnököt, hogy a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályával egyeztetve készítse elő a költségvetés előirányzatainak módosítását.

Határidő: 2015.06.30.

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatták az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot. Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
20/2015.(IV.28.) határozata  
a 2015. évi feladatalapú támogatásról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület elfogadja a 2015. évi feladatalapú támogatásról szóló elnöki beszámolót.
2. A képviselő-testület felhívja az elnököt, hogy a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályával egyeztetve készítse elő a költségvetés előirányzatainak módosítását.

Határidő: 2015.06.30.

Felelős: Elnök

**2. Napirendi pont: Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat  
2014. évi zárszámadására**

**Rémiás István elnök** a napirendi ponttal kapcsolatban az alábbiakat terjesztette elő:

## **2.1. Előterjesztés Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának 2014. éves pénzügyi teljesítéséről**

### **Tisztelt Testület!**

A kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek, kérem az előterjesztés határozati javaslatának elfogadását.

A testület tagjai megvitatták az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot.

Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
21/2015. (IV. 28.) határozata  
Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat  
gazdálkodásának 2014. éves pénzügyi teljesítéséről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület a jelen határozat 1. melléklete szerint jóváhagyja a bevételi előirányzatok 2014. éves teljesülését.
2. A képviselő-testület a jelen határozat 2. melléklete szerint jóváhagyja a kiadási előirányzatok 2014. éves teljesülését.
3. A képviselő-testület a jelen határozat 3. melléklete szerint jóváhagyja a 2014. évi költségvetés mérlegének teljesítési adatait.
4. A képviselő-testület jelen határozat 4. melléklete szerint veszi tudomásul a pénzeszközök változásának levezetését.
5. A képviselő-testület a 2014. évben nem hozott többéves kihatással járó döntést.
6. A képviselő-testület a 2014. évben nem hozott közvetett támogatásra vonatkozó döntést.
7. A képviselő-testülete jelen határozat 5. melléklete szerint jóváhagyja az önkormányzat vagyongimutatását.
8. A képviselő-testület jelen határozat 6. melléklete szerint jóváhagyja az önkormányzat tárgyi eszközeinek és az értékcsökkenés állományának változását.
9. A képviselő-testület jelen határozat 7. melléklete szerint jóváhagyja az önkormányzat könyvviteli mérlegét.
10. A képviselő-testület jelen határozat 8. melléklete szerint jóváhagyja az önkormányzat adósságállományát.
11. A feladattal terhelt 2014. évi maradvány 316 032.-Ft összege beépítésre került a 2015. évi költségvetésbe.
12. Képviselő-testületi tagok száma: 3 fő
13. A képviselő-testület felhívja az elnököt, hogy a jelen határozatban foglaltakról - a Sajószentpéter Városi önkormányzattal fennálló együttműködési megállapodásban foglaltak szerint - adjon tájékoztatást a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya felé.

Határidő: azonnal

Felelős Elnök



## 2.2. Előterjesztés a 2014. évi költségvetési beszámolóról

### **Tisztelt Testület!**

A kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek, kérem az előterjesztés határozati javaslatának elfogadását.

A testület tagjai megvitatták az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot.  
Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

### **Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 22/2015.(IV. 28.) határozata a 2014. évi költségvetési beszámolóról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbiak szerint döntött:

1. A képviselő-testület jelen határozat melléklete szerint elfogadja a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetési beszámolóját.
2. A képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a Magyar Államkincstár által kötelezően előírt – a beszámoló elfogadásához szükséges – módosítások végrehajtására.

Határidő: azonnal

Felelős Elnök

## 3. Napirendi pont: Aktuális kérdések

**Rémiás István** elnök a napirenddel kapcsolatban az alábbi előterjesztésekkel élt:

### 3.1. Előterjesztés a lengyel emlékhelyek karbantartására

#### **Tisztelt Testület!**

Az éves feladatvállalásnak megfelelően el kell végezni a sajószentpéteri és a derenki lengyel emlékhelyek karbantartását.

Szükséges az emlékhelyek környezetének rendezése, kisebb javítások elvégzése, a vázák pótlása, művirágok beszerzése.

A költségekre az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata fedezetet nyújt.

#### **„Határozati javaslat: a lengyel emlékhelyek karbantartásáról**

A képviselő-testület jóváhagyja a lengyel emlékhelyek karbantartását, művirág beszerzését 30 eFt keretösszegig az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatták az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot.

Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
23/2015.(IV. 28.) határozata  
a lengyel emlékhelyek karbantartásáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbiak szerint döntött:

A képviselő-testület jóváhagyja a lengyel emlékhelyek karbantartását, művirág beszerzését 30 eFt keretösszegig az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére.

Határidő: azonnal

Felelős Elnök

**3.2. Előterjesztés a Lengyel Alkotmány Napja programjára**

**Tisztelt Testület!**

Az éves feladatvállalásnak megfelelően javasolt megszervezni a lengyelség jeles napjai, ünnepei alkalmából történő megemlékezések programjait.

Május 3. a Lengyel Alkotmány Ünnepe, lengyel állami ünnep.

A Szent Mária Lengyelország királynője és Május 3-i Alkotmány Ünnepét Budapesten a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete és a Lengyel Perszonális Plébánia rendezi meg. Az ünnepség a Lengyel Templomban tartandó szentmisével veszi kezdetét. A mise után a Lengyel Házban a lengyel királyokat bemutató kiállítás megnyitására kerül sor.

Szent Mária, mint Lengyelország királynője régóta jelen van a lengyel nemzet történelmében. Már Jan Długosz, középkori krónikaíró, nevezte Szent Máriát a Világ és lengyelek úrnőjének. A XVI. sz. második felében fordul elő először a Lengyelek Királynője elnevezés. Ünnepét XV. Benedek pápa állította 1920-ban lengyel püspökök kérésére Lengyelország függetlenségének visszanyerése után.

224 évvel ezelőtt, 1791-ben az ún. Négyéves Szejm alatt a haladó reformokat kívánó képviselői csoport megszavazta az ún. Május 3-i Alkotmányt. Ez Európában első, a világban pedig második, az amerikai után, alaptörvény, melyet azóta a XVIII. századi három korszakalkotó mű egyikének tartanak.

1791. május 5-én kimondták, hogy május 3-a az Alkotmány Ünnepe lesz. Lengyelország felosztása után azonban az ünnepet nem lehetett megtartani. Újból 1919-ben, a II. Lengyel Köztársaság idejében kezdték ünnepelni. A német megszállás alatt, valamint 1946 után újból betiltották. Az 1990-ben bekövetkezett rendszerváltás óta újra a lengyel legfontosabb nemzeti ünnepek egyike.

A hagyományok őrzésére és a kapcsolatok ápolására tekintettel javasolt a helyi megemlékezés szervezése is.

A Róma Katolikus Plébániával együttműködve javaslom az emlékező szentmise megszervezését.

A 20 eFt várható költségekre az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata fedezetet nyújt.

**„Határozati javaslat: a Lengyel Alkotmány Napja programjáról**

A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 20 eFt keretösszegben

jóváhagyja a lengyelség május 3-i ünnepére történő megemlékezés és szentmise megszervezését.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatták az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot.

Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
24/2015.(IV. 28.) határozata  
a Lengyel Alkotmány Napja programjáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbiak szerint döntött:

A képviselő-testület az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére 20 eFt keretösszegben jóváhagyja a lengyelség május 3-i ünnepére történő megemlékezés és szentmise megszervezését.

Határidő: azonnal

Felelős Elnök

**3.3. Előterjesztés a Szent László Nap programjára**

**Tisztelt Testület!**

A Magyarországon élő lengyelek napja június 24-e a Szent László Nap ünnepe, mely Budapesten kerül megszervezésre június 27. napján szombaton.

A program, az ellátás módja, az utaztatás feltételei a május 16-i országos ülésen kerülnek pontosításra.

Javasolt a közösség tájékoztatásának megszervezése. A programra mindig van érdeklődő, most is számolhatunk 40 fő részvételével.

A programon való részvétel az éves feladatvállalásnak megfelelő. az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata, az éves feladatalapú támogatás fedezetet nyújt a közösségi tagok 250 eFt összegű utazási költségeinek önkormányzatunk által történő átvállalására.

**„Határozati javaslat: a Szent László Nap programjáról**

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a június 27-i program megszervezésére, az utazási költségekre 250 eFt összeget különít el a 2015. évi feladatalapú támogatás terhére az éves költségvetés dologi kiadás előirányzatán.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatták az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot.

Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
25/2015.(IV. 28.) határozata  
a Szent László Nap programjáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbiak szerint döntött:

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a június 27-i program megszervezésére, az utazási költségekre 250 eFt összeget különít el a 2015. évi feladatalapú támogatás terhére az éves költségvetés dologi kiadás előirányzatán.

Határidő: azonnal

Felelős Elnök

### **3.4. Előterjesztés a Derenki Búcsú megszervezésére**

#### **Tisztelt Testület!**

Az országos önkormányzat vezetőivel történt egyeztetés alapján arról tudok tájékoztatást adni, hogy a Derenk Szövetség megszüntetésre kerül. A Derenki Búcsú szervezését végző szervezet megszűnésével több feladat hárul a települési nemzetiségi önkormányzatokra. Kérem a testületet, hogy vállalja a program megszervezését az országos önkormányzattal kötendő megállapodás keretében.

#### **„Határozati javaslat: a Derenki Búcsú megszervezéséről**

A képviselő-testület vállalja a „Derenki Búcsú” országos program helyben teljesítendő szervezési feladatainak ellátását. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt, hogy a program megvalósítására megállapodást kössön az Országos Lengyel Önkormányzattal.

Határidő: 2015. június 30.

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatták az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot. Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
26/2015.(IV. 28.) határozata  
a Derenki Búcsú megszervezéséről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbiak szerint döntött:

A képviselő-testület vállalja a „Derenki Búcsú” országos program helyben teljesítendő szervezési

feladatainak ellátását. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt, hogy a program megvalósítására megállapodást kössön az Országos Lengyel Önkormányzattal.

Határidő: 2015. június 30.

Felelős Elnök

### **3.5. Előterjesztés a nyári lengyel nyelvi, hitéleti és hagyományőrző gyermektábor támogatására**

#### **Tisztelt Testület!**

A katolikus plébániával fennálló együttműködésünk keretében a közösségi tagok részéről nyári lengyel nyelvi, hitéleti és hagyományőrző gyermektábor szervezésének és megvalósításának igénye merült fel.

A tábor öt napos lenne, 25 fő szállását és utaztatását kell biztosítani a június 15-19. időszakban. A program helye a sajószentpéteri plébánia, a Szögligeti Major, Szádvár, Derenk. A részletes programot kiadom minden tag részére. Az étkezés biztosítását a plébánia vállalja.

#### **„Határozati javaslat: a nyári lengyel nyelvi, hitéleti és hagyományőrző gyermektábor támogatásáról**

A képviselő-testület támogatja a 2015. június 15-19. időszakban szervezendő gyermektábor megvalósítását. A képviselő-testület a 2015. évi feladatalapú támogatás terhére 300 eFt összeget különít el a tábor utazási és szállás költségeire.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatták a nyári tábor programjait, az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot.

Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

#### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

#### **Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 27/2015.(IV. 28.) határozata**

#### **nyári lengyel nyelvi, hitéleti és hagyományőrző gyermektábor támogatásáról**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbiak szerint döntött:

A képviselő-testület támogatja a 2015. június 15-19. időszakban szervezendő gyermektábor megvalósítását. A képviselő-testület a 2015. évi feladatalapú támogatás terhére 300 eFt összeget különít el a tábor utazási és szállás költségeire.

Határidő: azonnal

Felelős Elnök

### 3.6. Tájékoztató belső ellenőrzésről

#### Tisztelt Testület!

Dr. Guláné Bacsó Krisztina aljegyző a 48/2015. számú irattal értesített a május 11-30. időszak belső ellenőrzéséről, melynek megbeszélésére 2015. május 11-én 9.00 órától kerül sor a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatalban.

A települési nemzetiségi önkormányzat gazdálkodási feladatainak szabályszerű végzését érintő ellenőrzésre a Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete által elfogadott 2015. évi ellenőrzési terv szerint kerül sor.

#### **„Határozati javaslat: a belső ellenőrzésről**

A képviselő-testület tudomásul veszi az elnök tájékoztatását és felhívja az elnököt, hogy az ellenőrzés megállapításairól haladéktalanul adjon tájékoztatást a tagok részére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

A testület tagjai megvitatták az elnök tájékoztatóját és határozati javaslatát.

Az elnök összegezte, hogy a hozzászólások nem érintik a határozati javaslatot.

Módosítás, kiegészítés nem merült fel.

Az elnök szavazásra kérte fel a tagokat.

#### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

#### **Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 28/2015.(IV. 28.) határozata a belső ellenőrzésről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbiak szerint döntött:

A képviselő-testület tudomásul veszi az elnök tájékoztatását és felhívja az elnököt, hogy az ellenőrzés megállapításairól haladéktalanul adjon tájékoztatást a tagok részére.

Határidő: azonnal

Felelős Elnök

Egyéb vélemény, kérdés, több megvitatandó napirend nem merül fel.

Az elnök megköszöni a tagok részvételét, az ülést 18.40 órakor berekeszti.

*Fedor Péterné*  
Fedor Péterné  
jegyzőkönyvhitelesítő



*Rémiás István*  
Rémiás István  
elnök